

# Meu benzinho, bom dia!

(Bon jour mon coeur")

Trad. João Wilson Faustini (1972)

Orlando di Lasso (1532-1594)

$\text{♩} = 50$

*p* *mf* *p*

Sopr. Meu ben - zi - nho, bom di - a! Mi - nha vi - da, meus o -

Contr. Meu ben - zi - nho, bom di - a! Mi - nha vi - da, meus o -

Tenor 8 Meu ben - zi - nho, bom di - a! Mi - nha vi - da, meus o -

Baixo *p* *mf* *p* Meu ben - zi - nho, bom di - a, mi - nha vi - da, meus o -

7 *mf* *p*

lhi - nhos, bom di - a, ca - ra/a - mi - ga! Mi-nha be - la,

*mf* *p*

lhi - nhos, bom di - a, ca - ra/a - mi - ga! Mi-nha be - la,

*mf* *p*

lhi - nhos, bom di - a, ca - ra/a - mi - ga! Mi-nha be - la,

*mf* *p*

lhi - nhos, bom di - a, ca - ra/a - mi - ga! Mi-nha be - la,

12

meu bom - di - a! Bom di - a meu bem, bom di - a de - lí - cia, meu a - mor. Oh!

meu bom di - a! Bom di - a meu bem, bom di - a de lí - cia, meu a - mor. Oh!

meu bom di - a! Bom di - a meu bem, bom di - a de - lí - cia, meu a - mor. Oh!

meu bom di - a! Bom di - a meu bem, bom di - a de - lí - cia, meu a - mor. Oh!

17

do - ce pri - ma - ve - ra de/a - le - gri - a, do - çu - ra/in - fin - da, pom - bi - nha mi - mo - sa, mi -

do - ce - pri - ma - ve - ra de/a - le - gri - a, do - çu - ra/in - fin - da, pom - bi - nha mi - mo - sa, mi -

do - ce pri - ma - ve - ra de/a - le - gri - a, do - çu - ra/in - fin - da, pom - bi - nha mi - mo - sa, mi -

do - ce pri - ma - ve - ra de/a - le - gri - a, do - çu - ra/in - fin - da, pom - bi - nha mi - mo - sa, mi -

23

nha/an - do - ri - nha mei - ga/e tão gra - cio - sa! Bom di - a mi -

nha/an - do - ri - nha mei - ga/e tão gra - cio - sa! Bom di - a mi -

nha/an - do - ri - nha mei - ga/e tão gra - cio - sa! Bom di - a mi - nha

nha/an - do ri - nha mei - ga/e tão gra - cio - sa! Bom di - a mi -

27

The musical score consists of four staves. The first staff is a vocal line in treble clef with lyrics: 'nha tei - mo - sa, Bom di a, mi - nha tei - mo - sa!'. The second staff is a vocal line in treble clef with lyrics: 'nha tei - mo - sa, Bom di - a mi - nha tei - mo - sa!'. The third staff is a vocal line in bass clef with lyrics: 'tei - mo - sa, bom di - a mi - nha tei - mo - sa!'. The fourth staff is a piano accompaniment line in bass clef with lyrics: 'nha tei - mo - sa, Bom di - a mi - nha tei - mo - sa!'. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The piece starts at measure 27. Dynamics include a forte (*f*) marking at the beginning of each staff.

nha tei - mo - sa, Bom di a, mi - nha tei - mo - sa!

nha tei - mo - sa, Bom di - a mi - nha tei - mo - sa!

tei - mo - sa, bom di - a mi - nha tei - mo - sa!

nha tei - mo - sa, Bom di - a mi - nha tei - mo - sa!

Wesley Jorge Freire (2020)

### Bon Jour mon Coeur

Bon jour mon choer, bon jour ma douce vie,  
 Bon jour mon oeil, bon jour ma chère amie!  
 He, bonn jour ma toute belle, ma mignardise bon jour.  
 Mes delices, mon amour, mon doux printemps,  
 ma douce fleur nouvelle,  
 mon doux plaisir, ma douce colombelle,  
 Mon passereau, ma gente tourterelle!  
 Bon jour ma douce rebelle, bon jour ma douce rebelle!